

Szerkesztőség
Arad, Acsev-palota.
Kiadóhivatal
Bulv. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)
(Aradi Nyomda Vállalat.)
Sürgőnycim: Közlöny, Arad
Telefonszám:
Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELOFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN
Egész évre 840 Lei
Fél évre 420 Lei
Negyed évre 210 Lei
Havonta 70 Lei

Hirdetések díjazás szabályai:
Majlatonk naponta reggel

Egyes szám ára 4 lej, vasárnap
5 lej. Buoregiben 50 baiva
több.

Nem lesz törvény a Vadul Comercial.

A minisztertanács végleg visszautasította a javaslatot.

(Bucuresti, március 2.) A szombati minisztertanács most már végleges és döntő állást foglalt el a Vadul Comercial ügyében. Az igazságügyminiszter ismeretes nyilatkozata után már tudott dolog volt, hogy a Vadul Comercial sorsa meg van pecsételve. Bár elhangzottak olyan vélemények, hogy Marzescu igazságügyminiszter csak egyéni véleményt nyilváníthat, de a szombati minisztertanács beigazolta, hogy a miniszter mögött ott áll az egész kormány. A minisztertanács kategorikus rövidséggel kimondotta azt, hogy a Vadul Comercial törvényjavaslatot nem terjeszti a parlament elé, hanem visszautasítja. Visszautasította az üzleti bérszerződés egy évi meghosszabbítására vonatkozó javaslatot is és kimondotta, hogy az üzletek felletti rendelkezést jog 1925. május elsején a háztulajdonosokra száll vissza, ahogy ezt az 1924. évi törvény rendelkezései megállapítják.

Ellanyhult a kurd felkelés

Összeveszték egymással a lázadók.

Angorból táviratozzák: A kurd főkelők mozgalma ellanyhult, ami annak tulajdonítható, hogy a főkelővezérek egymás között összeveszték. A városokat is felszólították, hogy csatlakozzanak a felkeléshez, ezek azonban a csatlakozást megtagadták. A felkelést különben országsszerű elítélik és ez is oka a reakciós mozgalom ellanyhulásának.

A harcias Millerand.

Erős támadás Herriot békepolitikája ellen. — A szociálisták árulónak bélyegzik Millerandot.

(Páris, március 2.) A nemzeti republikánus liga Marseilleben diszebedet adott, amelyen Millerand volt köztársasági elnök is résztvett. Slasier, Marseille szocialista polgármestere plakátokat ragasztatott ki a kövekező kezdőszavakkal: „Báró Müllerand Sándor a köztársaság és a szocializmus árulója!” A polgármester felhívta a szociálistákat és a munkásságot, hogy tüntessenek Millerand marseillei látogatása ellen. A tüntetés néhány szocialista képviselő és a polgármester részvételével minden incidens nélkül folyt le. A diszebedet zavartalanul megtartották, amelyen Millerand úlesen kikelt Herriot minisztertanács békepolitikája ellen.

Szerdán temetik Ebertet.

A német fajvédők gyalázzák a német köztársaság elhunyt elnökét. — Ki lesz Németország új elnöke.

(Berlín, március 2.) A nagy német birodalom gyászok Ebert elnök halála gyászba borította az új német köztársaságot. Az összes középületeken mindenütt ott lengeti a szél a fekete gyászlobogót és a köztársasági vörösarany-fekete zászló mindenütt fél árbórcra ereszkedett. Rengeteg magánháza is gyászlobogót tüztek, az üzletek kirakataiban mindenütt ott látható Ebert Frigyes gyászkeretes portréja. Az elnöki palota előtt valóságos néparadat tolong. Eymásután érkeznek a kondoleálók: politikusok, államférfiak, diplomáták, a kulturális, művészi, gazdasági és kereskedelmi élet előkelőségei. A halál után Luther kancellár azonnali minisztertanácsot hívott egybe, amelyen megindult szavakkal emlékezett meg a birodalmi elnök haláláról. A kormány tagjai a minisztertanács után elmentek a West szanatoriumba, ahol az özvegynek személyesen fejtették ki részvéteket. A francia követ még a délelőtti folyamán kifejezte részvétét. Az angol követ gyalog sietett a gyászolókhöz kondoleálni.

Kegyelembértő fajvédők.

Érdekes, hogy a birodalmi elnök a West-szanatorium ugyanazon szobájában halt meg, ahol Stinnes. Ugyanaz az orvos is operálta, aki Stinnest: Brier tanár. A birodalmi kormány intézkedésére az elhunyt elnök temetése szerdán lesz. A temetésre hatalmas előkészületeket tesznek. Érdekes, hogy az alkotmány törvényei semmiféle intézkedést nem tesznek az elnök temetésére vonatkozólag, a weimari alkotmány lerekásakor ugyilatszük nem gondoltak arra, hogy az elnök meg is halhat. A nagy német metropolis külső képén is meglátszik a gyász. Hatalmas tömegek hullámszanak az uccákon, az emberek izgatottan tárgyalják az eseményt és a várható bonyodalmakat. A rendőrség nagy készséggel tartja fenn a rendet. Az őszinte gyászt néhány horokeresztes próbálta csak megzavarni, akik ma délben Ebert gyalázó röpiratokat osztogattak. A röpirat a magdeburgi pörrel foglalkozik, amelyben tudvalevőleg egy Ebertet hazaárulásá vádoló cikk szerzője állott a bíróság előtt. A vádlottat elítélték, de Ebert az ítélet indokolása ellen fellebbezett. A röpiratot, amely ezt a pört ismertette, a közönség felháborodással utasította vissza. A rendőrség több horokeresztet letartóztatott. A bal és jobb oldali szótó nagy meglepődé-

déssel ir Ebertől. A hangulat nagyon komoly, sőt izgalmasan feszült, mert zavargásoktól tartanak. A kormány nyolcnapos gyászt rendelt el s szerdáig betiltottak minden színházi és egyéb látványosság eloadást, a zenés helyiségekben eltiltották a zenét is. Az osztrák követség mára hirdetet estélye is elmarad. Az összes bálakat lemondták. A tőzsdét bezárták. Az elnöki ügyek intézését Luther birodalmi kancellár vette át.

Az elnök-jelöltek.

Az elnökválasztás négy-hat hét alatt okvetlen megtörténik. Az elnökválasztás népszavazással történik. Eddig Luther kancellárt, Marx porosz miniszterelnököt, a szocialdemokrata Loebet, a birodalmi gyűlés elnökét, a demokrata Petersent és a német-nemzeti Walraffot emlegetik Ebert utódának. Hírek szerint a szélsőjobb oldallak Frigyes Vilmos német extrónörököt is jelölik. A választás vasárnap vagy más hivatalos szünetnapon történik. Választó minden német állampolgár, férfi vagy nő, aki huszadik évét betöltötte. Ahhoz, hogy valakit az első választáson már elnökké válasszanak, szükséges, hogy az összes szavazatok felénél többet kapjon. Amennyiben ez nem következik be, második választás lesz, amelyre egészen új jelölteket is lehet felállítani. A második választáson azonban már nem kell abszolút többség, itt az lesz az elnök, aki a legtöbb szavazatot kapta. Az eddigi jelentések szerint komoly jelölteknek csak Marxot és Luthert lehet tekinteni.

A szerdai temetés.

A szerdai temetésre már minden intézkedést megtettek. A kormány által rendezendő hivatalos gyászünnepe a Wilhelmstrasse 73. szám alatt lesz nagy katonai gyászünneppel egybekötve. Innen a holttestet Heidelbergbe, az elnök szülővárosába szállítják, ahol a város által felajánlott disz-sirhelyre temetik el. Impozánsan nyilvánul meg a külföld részvéte. Párisban, Doumergue elnök. Herriot miniszterelnök. Painlavé és a politikai élet vezetői személyesen fejezték ki részvéteket a német nagykövetségen. Briand hosszú cikket szentel Ebertnek s kifejti, hogy az elhunyt elnök mérsékletével és egészséges politikai itéletével messze túlhaladta a német politikárokat. Az amerikai sajtó hangnő. Éppen méltatlán. Hughes a

Newyork Sun hasábjain azt írja, hogy Eberttel olyan egyéniség szállott sirba, aki a legnehezebb időkben is pártatlan vezéri tulajdonságokról tett tanuságot. Buda pesten Bethlen miniszterelnök sze mélyesen fejezte ki a magyar kormány részvétét a budapesti német követnek. Ramek dr. osztrák szövetségi kancellár meleg részvétáviratot intézett Luther német kancellárhoz, amelyben talmácsolta Ausztria gyászt.

Arleszállítások Aradon.

Az aradi ármximáló-bizottság az egész vonakon csökkentést rendelt el.

(Saját tudósítónktól.) Arad város ármximáló bizottsága ma délelőtti ült össze, hogy a március hónapi árakat megállapítsa. Az ülésen dr. Robu János köpolgármester elnököt és általában olyan hangulat uralkodott, hogy egyes elemzőkkel árat le kell szállítani, mert a piacon olcsóbbodás tapasztalható. Megállapították, hogy a köversertés ára rövid idő alatt 42 lejről 36 lejre esett s a tojás ára is lényegesen csökkent. Szóba került az újonnan megállapított bérkocsitárfia is, amelyről a bizottságnak az volt a véleménye, hogy nem történj arányosan a tárfia megállapítás és a viteldíjak egyes utvonalakon drágák. Hosszas vita után a következő árváltozásokat határozta el a maximáló ülés:

Egy főtt tojás ára vendéglőben és kávéházakban 3 lej, volt 3.50. Tükörtójas 4 lej, volt 5 lej. Rántotta egy tojásból 3 lej, volt 7 lej. A sülték árát általában egy lej jel szállította le a bizottság. A sertés zsir árát kilogrammonként 64 lej helyett 58 lejben állapították meg. A bérkocsitárfiakról úgy határoztak, hogy a belváros területéről a vasutállomásig 25 lej helyett 20 lej a viteldíj. A várost két kerületre osztotta a bizottság és meghatározta, hogy mely uccáktól számít a bel- illetve a külterület. Egyben a közönségtől beérkezett kérelmekre a belvárostól a Neuman-malomig és a festékgyárig a bérkocsitárfiát 45 lejben állapította meg. Az ülés foglalkozott a piacokon árusított házikenyerek áraival is. Egy miniszteri rendelet értelmében a házikenyér árusítása szabad, de árát a város állapíthatja meg. Az ülés úgy döntött, hogy a pécskai házikenyér kilója az egy-séges kenyér meghatározott áránál, 11 lejnél nem lehet drágább. Az új maximális árak holnap lépnek életbe.

— Franciaország új pénzügyi törvénye. Párisból táviratozzák: A szenátus az elmúlt éjszaka tartott ülésén 239 szavazattal 228 ellenében elfogadta az új pénzügyi törvényt.

Szovjetpénz

a magyar szocialistáknak.

Szigoru vizsgálát: miult meg a magyarországi szocialdemokrata párt elica.

(Budapest, március 2.) Ismeretes az a botrány, amely abból keletkezett, hogy a „Rote Hilfe” berlini kommunista szervezet nagymennyiségű szovjetpénzt osztott szét a magyarországi szocialdemokrata párt úján. Ma az **Uj Nemzedék** arról értesül, hogy a Rote Hilfe pénzének a magyarországi szocialdemokratapárt által való igénybevétele **Ilólgában Rakovszky Iván** belügyminiszter **elrendelte a nyomozást**, derítsék ki azt, hogy milyen összeköttetésben áll a magyar szocialdemokratapárt a bolsevikokkal és azok szervezeteivel. A nyomozást és az eljárást a **legszigorubb titoktartással folytatják le** és a nyomozó hatóságok jelentéseiket közvetlenül a belügyminiszterhez terjesztik fel.

Beregi mégis szavalt.

Az üldözött magyar színművész zokogva tett hitvallást magyarságáról.

(Budapest, március 2.) **Beregi Oszkár**, a nagy magyar művész, akinek budapesti fellépését a diákság ismételt megakadályozta, mégis fellépett. Az erzsébetvárosi demokrata kör szombaton este vacsorát adott, amelyen számosan jelenték meg a kör férfi és hölgytagjai. A rendezőség ezt az estét használta fel arra, hogy **Beregi Oszkár** és a megsértett művészi szabadság mellett hatalmas tüntetést rendezzen. Meghívták a kitűnő művészt is a vacsorára, aki kész örömmel tett eleget a megisztehető felszólításnak. Kilenc órakor lépett a zsufozásig megtelt terembe **Beregi Oszkár**, akit tomboló lelkesedéssel és örömmel fogadtak. A művész meg hatottan köszönte meg a lelkes ünneplést. Az első beszéde: **Magyar Miklós a Kör** elnöke mondotta, aki azt fejtegette, hogy a **Beregi Oszkár**on ejtett sérelem nem a színművész ügye, hanem a demokráciáé. Sajnálja, hogy az idő rövidsége miatt nem jutott abba a helyzetbe, hogy meghívhatta volna **Béthy István** miniszterelnököt is, aki kijelentette, hogy szívesen elmegy oda, ahol élvezheti **Beregi Oszkár** művészi előadását. Utána **Pakots József** nemzetgyűlési képviselő, **Pikler Emil**, **Csergő Hugó** és **Bibó-Horváth János** beszéltek, majd általános figyelem között **Beregi Oszkár** emelkedett szólásra. Elmondta tragikumát, külföldi bolyongását. Amerikába szintén a magyar szót és magyar művészetet viszi ki. — Könnyekkel a szemében tett hitvallást arról, hogy ő minden üldözöttség dacára is magyar s magyarnak vallja magát és nem szűnik meg soha magyarnak maradni. Beszéde végén már valóságosan megindult művész hangja. Zúgó tapsorkán fogadta a művész **üdvözlés védekező** beszédét, ami után csodás művészettel néha gyönyörű **Petőfi-verset** szavalt el.

Földrengés Newyorkban — három halottal.

(Newyork, március 2.) Newyorkban és környékén ma erős földrengés volt. A lakosságot nagy rémület fogta el. Az emberek hiszaladtak az uccára. A lakásokban képek és edények zuhantak a földre, a mennyezet csillárjai erősen meglátrültek. A magasvasut egyik megállóhelyéről a földrengés következtében egy férfi és két nő lezuhantak, akik mindhárom szörnyehaltak. Az anyagi kár csekély.

Amig egy leány eljut odáig...

Riport a mélységből. Kaufmann Erzsébet, a 22 esztendő aradi urleány elmondja az ő nagy tragédiáját. Hiszékenység, kiszarott szerelem, ellopott retikül, fogház. Ahol az igazság kezdődik és ahol — végződik.

Kaufmann Erzsébet huszonkét esztendő. Leány. Helyesebben leány asszony. Karcos, széke, a szája piros, kacajos, a szeme kifejezően kék és fardt barátját vont köréje az utóbbi két esztendő. Ez a fardtszemű Kaufmann Erzsébet most előlépett a saját kis regényének a hősnőjévé. Gigászi karjával alaposan megcibálta az élet. Megropogtatta a gyöngy bordáit, kemény karjaiba kényszerített borivó, csókszomjas urakat, finoman ivelt lábait odakormányozta a komor rendőrségi épületbe, majd acélszorításu kezével megfogta karját és ellenállhatatlan erővel vonzolta maga után a fogházba, a 86-os cellába. És Kaufmann Erzsébet zöldesen foszforeszkáló szeme mint érzékeny lemez megrögzíti élete eseményeit. Elraktározza agyában. Most előkerülnek ezek a lemezek s a halványerejű márciusi nap pozitívumokká változtatja át őket. Kemény, fájó pozitívumokká.

Pest: ékszer, bunda, autó, tőzsde, lélegs.

A biharmegyei Vaskóhn született. Aradon és Pesten nevelkedett, kitűnő polgári nevelést kap. Polgári és kereskedelmi iskola. Atyja szeszgyárban művezető, elválik az anyjától. Kaufmann Erzsébet kezd saját lábain járni. Jön az irodai robot, majd utána varrás, azután fogásznó. Végigéli a forradalmat, majd a kommünt és a fehér terrort. Jön a nagy konjunktúra, a tőzsde. Játsszik és hatalmas összegeket nyer. Búndák, ékszerek, drága aranybrokáruhá, hosszú autóturák, a Semmering és a Balaton. Jönnek a férfiak, a szépek, csinosak, aranyszájuk, mindenki örül a nagy aranyáradatnak, a tőzsde ontja a pénzt. Ugyan ki is fog görnyedni irodában, varrodában, amikor a tőzsde nagy-szerű megléhetést ad. Aztán jön a kegyetlen ébredés: a gyilkos bész. A férfiak, a csinosak, szépek, arany-szájuk odakerülnek a Markó-uccai fogházba, mások egy revolvergolyóval intézik el differenciáikat és Kaufmann Erzsébet testéről lekerül a bunda, ékszer, autó, Balaton, Semmering csak a multé. Egy nagy sírás vonaglik Pesten és a könnyfolyamot gyenge kis pataként táplálja Kaufmann Erzsébet könnye is.

Arad: csókok, mulatás, erőszakos férfiak, nélkülözés, gond.

Utlevélet vált és lejön Aradra. Júliusban érkezik Soborniba a bátyja hoz, ahol egy kellemes hónapot tölt. Innen Timisoarára megy a másik fivéréhez, itt is egy hónapig marad. Mulat, jól él, Lloyd-taverna, Bonescu, korzó. Megismerkedik egy aradi nagykereskedővel, akinek megtetszik a csinos leány, a csinos leány is megtetszik a nagykereskedő. Szerelem fejlődik ki, amit Kaufmann Erzsébet ezzel a szóval jellemmez: „Komoly szerelem.” Hogy komoly volt-e a szerelem, ki tudná azt

megmondani, de annyi tény, a nagy kereskedő egyáltalán nem vette komolyan a nőt. Hitegette, ámitgatta, elárasztotta a szavaknak a kloroformnál is kábitóbb narkotikumával és a fiatal leány elszedült ettől a narkotikumtól. Aztán a nagykereskedő megelégette a játékot, másutt talán megfelelőbb árut talált, a régi ház-zal megszakította az összeköttetést. És a régi ház kezdett összeomlani. Először fizetési zavarokkal küzdött, majd utóbb még komplikálódott a helyzet a tartózkodási engedéllyel is. Kaufmann Erzsébet nem akart nem birt visszamenni Pestre. Itt kellett maradnia.

— Nem baj szép kisasszony — akadtak ajánlközők — el lehet ezt intézni. Nem is kell érte pénz. Csak puha, fehér leány kell.

És a puha, fehér leánynak oda kellett dőlni az izmos karokba, mert Curtici nincsen messze és a „tolonc-ut” nagyon csunya szó. Curtici aztán nagyon messzire távolodott és a tolonc-ut is az ismeretlen fogalmak tárházába került. Nem volt már semmi baj a tartózkodással.

Arad: (folytatás) kilogy a pénz a zsebből, eltűnik egy retikül, rendőrség, fogház.

A Pestről hozott és a fivéréktől kapott kis pénzecske hamarosan elfogyott a zsebből. Kaufmann Erzsébet dolgozni szeretett volna, de a munkaalkalom ebben a nagyon is pénzsűkös és „Abbau”-s világban meglehetősen ritka madár. Kopogtatás, kilincselés, elutasító válaszok. Jönnek a gondok és a kacagó száj kezd igen sokszor sírásra görbülni. Aztán megtörténik a baj, amely kezdődik egy manikürszalonban, ahol az esti órákban manikürözés után a nagy sietségben egy más retikült visz magával. Odahaza látja, hogy egy kis ezüst zseborra, 55 lej és egy fél arany fülbevaló van benne. Tévedésből vitte el és egészen elfelejti, hogy ilyenkor vissza kellene vinni, vagy legalább je átadni a rendőrségnek. A gond történetesen ugyanakkor nagyon is erősen kopog a szállodai szoba ajtaján és ő kénytelen a türelmetlen kopogtatónak odaadni a saját aranygyűrűjét, mellékelve hozzá a kis ezüst zseborát és a fél arany fülbevalót. Nem ismeri a paragrafusokat, nem gondol a holnapra, hiszi, hogy másnap kiválthatja és azután udvarias szavak kíséretében visszavieti a manikürszalonba. De a pénz nem jelentkezik. Helyette egy síró kislány, aki követeli a retikült és a fülbevalót. Ijedt igérgetés. Majd másnap újabb kopogtatás: jön a marcona detektív: — Mondsz Erzsébet, mit tettél az órával s a fülbevalóval? Felveszik a jegyzőkönyvet és ott marasztalják éjszakára az aradi rendőrségen. Zokogva dől le a puccsra. Majd elviszik a szfirke falu emeletes aradi fogházba. Nagy csikordul a kapu, álmos órák átvessz Kaufmann Er-

zsébetet a kísérő rendőrtől. És amikor a 86-os cella vasajtaja bezárul, mögötte, úgy érzi, hogy mögötte bezárult ez a gyönyörű, napsugaras, autó, szilkskinbundás, mámoros szzakáju élet is...

(Károly Sándor.)

SPORT

O A bajnoki szezon kezdete. Footballmérközések Erdélyben. Alig kezdődött meg a bajnoki szezon máris a túlfűtött sport-szenvedély, tettelegességre adott alkalmat. Ugyan is a Clujon megtartott KKASE—Academia mérkőzés félidőben az egyik Academia útvó a mérkőzést vezető bíró tetteleg inzultálta. A bíró, Winkle, erre természetesen nem volt hajlandó, hogy a mérkőzést levezesse s így csak egy félidőt játszottak le. Eddig három kerületben indult meg a bajnoki szezon, azonban mindenütt félgözzel dolgoztak. Az eredmények általában kielégítőek és nem hoztak meglepetést. Részletes eredmények: Cluj, Haggi-bor—CFR 1:0 (1:0). KKASE—Academia 1:0. Victoria—KMTF 2:0 (0:0). Oradea-Mare. NAC—Sz. Tör. 0:0. Egyetértés—Sámson 2:1 (1:1). Barátságos mérközések. Micalaca Glória—CFR—Olympia 1:1 (0:0). Oradea-Mare. Törökvs—Makabea 3:0 (1:0). Arad. AMTE ifj.—AAC ifj. 2:1 (0:1). ifj. bajnoki Egyetértés—Victoria—Voința 0:0. — Hakoah—Unirea 1:0.

O AMTE—AAC 2:2 (1:1) Barátságos mérkőzés. Szépszámú közönség gyűlt össze, hogy a szezon első érdekes mérkőzésében győzelműkdhessen. Mindkét csapat, bár a szezon elején vagyunk, meglehetősen formában van. A döntetlen eredmény hű kifejezője a két csapat erőviszonyának. A mérkőzés erős iramban kezdődött, amely mindvégig meg is maradt. Az AAC támadása kivította meg a mérkőzést, melyet az AMTE vett át és Vizvári szép goalt lö. A vezetés nem marad sokáig az AMTE-é, mert Gombóc a kapus kezei között goalt rug. A félidő végéig változatlan mezőnyjáték. A második félidőben megmaradt az erős iram és AAC főlény mutatkozik, amelynek kifejezőjeként Romvári büntetője Vizvári lábáról goalba jut. A goal után az AMTE egyenlítősi akciója sikerrel jár: Stoffa megszerzi az értékes egyenlítő goalt. AAC-támadással ér véget a mérkőzés. Az AMTE-ből kitűnt a nagy-szerű Stoffa, míg az AAC-ból Romvári emelkedett a többi fölé. Bíró Vabianu. Előzőleg: AMTE II—AAC II 2:0. Bíró Pavloviciu.

O Timisoarai sport. Kinizl—T.M.T.E 3:0 (0:0). Bíró: Danciu. A Kinizsi az első félidőben az erős szél ellen nem tudta formáját kijátsszani, azonban a második félidőben már magára talált. A goalokat Rösler 16 méteres büntetője nyitja meg. A 12-ik percben (vél) hibájából Zemler, majd a 28-ik percben újabb Zemler lö goalt. — TAC—KADL-MA 4:0 (0:0). Bíró: Janser. A TAC az első félidőben — mivel Holz kiállt — nem tudott teljes összejáratot produkálni s második félidőben azonban már az erős védekezés ellenére a Korachik Onody, majd Kóuth 11-cével hatalmas győz a TAC csapata — Politehnika—Rapid: 4:0 (2:0). Bíró: Tulbure. A meccs a Politehnika állandó fölénye mellett futott le. A meccs ereimé-

Deutsch Anna női- és gyermekruha divatterme Arad, Str. Marasesti (Kossuth-u.) 3.

Tolva! rendőrfőtiszt.

(Bécs, március 1.) A bécsi rendőrségnek óriási botránya van. A IX. kerületi kapitányság irodavezetője, **Zagotelsky** Oszkár tanácsos már **évek óta ellopta a becsületet megtalálók által beszolgáltatott elvesztett értéktárgyakat.** Zagotelsky tanácsos ügykörébe tartozott többek között a beszolgáltatott tárgyaknak lajstromozása és a központba való átküldése. A központban **már hónapok óta gyamkoltak Zagotelskyra,** mivel a IX. kerületből a többi kerülettel ellentétben **alig érkeztek be értéktárgyak.** Néhány nap előtt Zagotelsky szabadságra ment és ekkor hirtelen a IX. kerületben is megsaporodott a talált tárgyak listája. Ugyanekkor helyettesénél számos megtalált jelentkezett, akik **reklamáltak az őket megillető százalékokat.** Ekkor kiderült, hogy Zagotelsky három év óta az összes értékesebb talált tárgyakat megtartotta magának és eladta. A kár hatalmas összegre jut. Zagotelsky természetesen nyomban **felüggesztették állásától és az akták jelenleg az ügyészségnél fekszenek,** amely valószínűleg elrendeeli vád alá helyezését sékizetés, lopás és hivatalos hatalommal való visszaélés címén.

MOZI

xx A „77. sz. express rémei” ma utoljára az aradi Urániában. Az aradi Uránia mozgósínház ma utoljára vetíti a „77. sz. express rémei” című rendkívül érdekes kalanddramát. A szenzációs film főszereplője William S. Hart, az egyre nagyobb hírnévre emelkedő drámai hős. Az előadások fél 5, fél 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx „Mammon” bemutatója ma kedden az aradi Apollóban. Az utóbbi idők egyik legjobb filmjátéka kerül ma kedden bemutatásra az aradi Apolló mozgósínházban. „Mammon” a pénz öfaisége rendkívül nagyhatású humoros és tragikus jelenetekben bővelkedő modern társadalmi dráma, egy dús gazdag konzervkirály és egy rosszindulatú siber manipuláció, amelyek végül is végzetes családi tragédiára vezetnek. A 8 felvonásos tragikomédiát Reinhold Schünzel rendezte, aki Emil Jannings és Dagny Servaes mellett a film egyik főszerepét is alakítja. Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

Cenzurat: Prefectura Indetului.

Felolós szerkesztő: RETHY JÓZSEF.

77-es express rémei

Kalandor film ma utoljára

az aradi Urániában

NYILTTÉR.

8 novát alatt közöltékert sem vállalkozok felülkéséret.

ÉRTESETÉS.

Fiztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, miszerint csomaga áru

HENTES ÜZLETETEM

házambá, Arad, Str. Copalnicanu (Mikes Kelemen-utca) 52. sz. alá

HELYEZTEM AT.

ahol naponta reggel 6 órától este 8 óráig úgy mint ezelőtt frissen készített és legkiválóbb minőségű csomagehen-tes áruk úgy nagyban mint kicsinyben szerezhetők be.

Kiváló tisztelettel:

ZUREK KÁROLY,
hentesmester.

1278

Cement eserépresek öntött vaslemezekkel eladó.

Köteles Pál
Gianta (Gyanta)
(Liharmegye.)

1947

PÉNZZÉT

5000 lejen felül előnyösen gyűmlésos-
tehető Ludovic Klein, Arad, Calea
Saguna 82. sz. pénzügyaképe utján.
Telefon 6-38. Válaszbélyeg. 829

Kiadó

**1 évi május 1-
nagy üzlethelyiség,
raktár és iroda.**
Arad, Bul. Reg. Ferdinand 37.
(Boros Béni-tér 7.) 1278

Soffőr tanfolyam!

Eredményesen lesheti bárki a
soffőr vizsgát,
ha beiratkozik a
sofförképző tanfolyamba.

Szorgodik március elején jelentkezni
lehet Arad, Strada Mándoczi 68. sz.
Kapitány Ernő. 1284

MEGNYILT!

Magazin „**ROYAL**” Arad

ARAD,

Bul. Regina Maria (Andrássy-tér) B.
a Minorita templommal szemben

MEGNYILT!

MEGNYILT!

A legújabb tavaszi **MODELL** kabátok, selyem
köpenyek, costilmók, ruhák és bluzok állandó raktára:

!!! Külön mérték osztály !!!

Világhírű **Underwood** írógépek **GARTNER**
vesséké-
viselete ARAD, Strada Mojtans
és raktára (volt Ferrer-u.) sarok.

Férfi, női divatszövetek

örégi választékban

versenyen feldüli árakban

Iosif Glésinger sí fiul eégnél

Arad, Str. Mojtans (Ferrer-utca).

Közvetlen behozatal. 1278

Szücsy kertészete

vállal modern parkirozást, kertek rend-
behozását és gondozását. 1078
Arad, Str. Capitan Ignat 28. (Kape-u.)

Rudolf Mosse 1272

1078

MEGNYILT!

Modern
angol és fran-
cia uriszabóság



MEGNYILT!

Állandóan
nagy raktár va-
lódli angol szövet
különlegességekben!

GROSS & KLEPNER

Arad, Boulevardul Regina Maria No. 9. u. Neuman-ház I. em.

Uj kalap üzlet

Aradon, Str. Alexandri (Salaz-u.) 6.
szám alatt, a „Központi” kerthelyiséggel
szemben a **Salon de mode**
hol a legelőgansabb bécsi modellek, va-
lamint egyszerűbb stajma- és gyermek
kalap-újdosások nagy választékban ál-
lanak a m. t. hőlgyközbesség megtakintó-
ra. **Gyászkalapok** és
alakítások gyorsan és pontosan esz-
köszítetnek. 781



HIRDETÉSEKBY
Bármely lap részére halvány, kézzel-
gokát ábrázolva, eladó ingatlanokat, üz-
leteket, birtorosított szobákat lakásokot
a legelőgansabb feltét közzétételé meg-
számlált gyorsan eszközöl:
„FORTUNA” (Wallinger)-iroda
Arad, Str. Constantinul (Balkányi) 58.
Lá szem. kapt. március 1. 2009

Magas hőfoku
köszén, kokas,
Retortae
és más béké-
faszén
hősi és ipari célra, házból szállít.
Telefon 461.
Altmann Ede,
Arad, B. Reg. Ferdinand (Bécs B.-tér) 44.

ÉLŐ HAL

Grf. Karásosnyl riss-
telepén tenyésztett 1200
ponty kapható maximális
áron minden pénteken a hal-
piacon, **RADIOS-nál.**

Gazdálkodásra alkalmas magánház

Nagy udvar és kerttel szomszéd elhelye-
lt 8 szobás lakással 260.000 leért
eladó.
BELVÁROSI TRILEK
168 □-li nagyságn, 17 méter mély
frontal, vízvezetékekkel, csatornázott ud-
varon 160.000 leért eladó.
2 JÁRATU VIZIMALOM
a városi állomás közelében 2 szobás lak-
kással, 328 □-li területtel 75.000 leért
részletre eladó. Megbízott:
„Uranul” közvetítő iroda, Arad, a 16-
postával szemben. 16080

GÖRICKE
kerékpárok,
varrógépek
és alkatrészek.
Legelőgansabb szállít:
METEOR, Bukaresti, Str.
Sft. Vineti 17.
Szállítás vidékre. 94

Tavaszi női felöltő, ruha, blus, jemper és aij
Könyságok megérkeztek

P L E S Z

központi ruhaáruházába Arad,
a színház hátsó bejáratával szemben.

Szolid kiszolgálás!

Kérem a címre figyelni!

Dus raktáram vételekötözöttség nélkül megtekinthető. — Angol és francia szabóság. — Méret utáni rendelések pontosan eszközöltek. Kérem kirakataim megtekintését!

Hölgyeim!

Mindenféle gummi fűzők, hasszorítók, fűzés nélküli szorítók a legújabb szabásban, a legolcsóbban készülnek

Pilcz Irma

fűző készítőnél
Arad, 1920
Str. Eminescu 14

APRO HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetések díját az alábbiak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetésért ára hétköznap 2 lej 50 bani, vasárnap 3 lej. — Vastagabb betűvel 6 lej, illetve 6 lej. — A vastagabb betűvel kivált az alábbiak aláhuzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. n. 5 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 25 lej, vasárnap 30 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, azt minden egyes esetben megváltoztassa, illetve helyesbítse.

Alkalmazás.

SZOBÁLEANY urcsaládkhoz jó bizonyítvánnyal, március 15-re felvétetik. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 2000

MOZDONYVEZETŐI vagy gépészi állást keres jó bizonyítvánnyal. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1266

FÉNYEZŐKET keres az Unio vagongyár, Satu-Mare. 1212

„ING. POPA & COMP.” faárúgyár, Radna keres azonnali belépésre esztélyos és hőfűrészes szakmunkásokat. 1254

VASSZAKMA minden ágában teljesen jártas 40 éves keresztény kereskedő üzletvezető, esetleg utazói állást keres. Szíves megkereséseket „Agilis” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kér. 1251

DEUTSCHE korrespondentin sucht Nebenstellung. Offerte unter Adresse „Im Stadtzentrum” bitte an den Adm. der Aradi Közlöny. 1257

OKLEVELES pincemester tizenégy évi praxissal azonnali állást keres lakással. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1256

MINDENES leány állást keres azonnali belépésre. Cím Győrffy „Murea” irodájában Arad. 15145

KIFUTÓFIUK és rikkancok azonnal felvételnek Sándor hírlapirodájában Arad. 10199

IRODAI munkálatokban jártas gyakorlatos pénztárnok felvétetik. Tejcarnok Arad, Str. Crisan (Karolina-u.) 4. 10199

ÜGYES kifutólány azonnal felvétetik Franco Romána biztosító társaságnál. Arad, ACSEV. palota. 1265

ROMÁN-NÉMET levelező délutáni órák ra állást keres. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1262

MOSÁST, vasalást vagy bármilyen munkát vállalok. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1263

GYAKORNOK fiu vagy leány ki románul tud gyári irodába azonnal felvétetik. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1276

ÜGYNÖKÖK főleg fiatal kereskedők magas jutalék mellett felvételnek Singer varró gépek részletesítésére leendő eladására. Bourne & Co. Arad, Regele Ferdinand No. 17. 10004

4 KÖZÉPOSZTÁLYT végzett intelligens fiu gyakornoknak vászon üzletbe Licker cégnél. Arad. (Apolló mozi mellett) felvétetik. 1242

SEGÉD textil szakmából felvétetik. Golya áruház, Arad, Lutheránus templom mellett. 1174

Lakás.

BUTOROZOTT szoba konyhasználattal fiatal házaspárnak kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1185

KERESEK külvárosban szoba konyhát, esetleg csak szobát, magasabb bérrel. Cím Csonka, Arad, Strada Raicu (Oyörzy-uca) 40. 15145

EGY különbejáratu szoba nőnek kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1268

Vétel és eladás.

HASZNALT könyveket előnyös áron vesz Sándor hírlapiroda Arad. 10197

VADONAT új ágyhuzatok és női ingek, férfi ruhák, felöltők, mahagoni szalonszekrény, tükör és asztal mahagoni hálószoba, ebédlők, szalónok, ebédlő, perza és szmirna szőnyegek, futó szőnyegek, 2 személyes teás garnitúra, ezüst evőeszközök ezüst és kinaezüst cukorszelencék, nickel kávék kannák, nickel dísz tárgyak, fametszetek, tükör mosdó, kis kredenc, konyha kredenc, szekrények, majolika dísz tárgyak márvány íróasztal készlet stb. jutányos áron eladó. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

EZERJÓPÚ GYOMORELIXIR, pártatlan hatású szer gyomor- és bélbántalmak, étvágytalanság, hányinger, felfuottság, emésztési zavaroknál. Óvakodjunk hasonló nevű és kiállítású hamisításoktól. Dr. Földes gyógyszerár, Arad. 6438

MINDENMÉ ezüst tárgyakat, szőnyeget, antik órákat és antik tárgyakat, egész szoba berendezéseket, egyes butordarabokat, dísz tárgyakat stb. bizományba veszek. Ezek gyors lebonyolításáért gondoskodom. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

TELJES üzletberendezés, rőtös, fűszer átvány, üzlet ajtó, kirakat rolókkal eladó. Merkle, Borosineu. 1160

BUTORRAKTÁRAMBAN ebédlők, hálószobák olcsóáron kaphatók Wiegand-féld. Arad Str. Eminescu Deák Ferenc-u.) 6. szám. 120

FELHOSSZU zongora eladó. Arad, Str. Eminescu 2. I. em., aító 22. 1252

GIROK SZAKÁLT megvételre keresek. Áránlatot kérek Gerece Ferenc. Cluj. Str. Regala No. 8. 1260

REMEKIRÓK művel díszkötésben eladók. Bitter Mariskánál, Arad. Piaza Catedralei 6. 1258

SZEKERHIDMÉRLEGET kifogástalan állapotban megvételre keresünk. Ajánlatokat érmejelöléssel „Hidmérleg” jellegre Rudolf Mosse (Sándor hírlapiroda) Arad kérünk. 10190

MOZIGÉP teljes felszereléssel olcsón eladó. Arad, Str. Numa Pompiliu 21. 15144

KONCERT zongora udvari márka (Streicher) óriási hanggal olcsón eladó. Arad, Str. Numa Pompiliu 21. Meis 15144

ELADÓ butorok Kozó Istvánnál. Arad, Str. Mos Alun No 30. (Szélu.) 1267

1 DRB. két szárnyas vasajtó 150-20-es és egy gordonka eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1270

Ingatlan.

ARAD, Str. Blanduștel (Közép-ucca) 25-32. sz. ház sürgősen eladó. Bővebbet szíveskedjék Călea Șaguna (Varjasz-ucca) 97-99. 1259

KERESEK megvételre a belvárosban a főtérhez közel egy modern magánházat. Ajánlatokat „Komoly vevő” jellegre Rudolf Mosse hirdetőbe Arad kérek. 10199

Üzletek.

BELVÁROSI női bevezetett szabóság-hoz társ keresetük kevés tőkével. — Szaktudó előnyben. Levelet Boros figyelmébe Arad, Str. Consistorului 9. szám. 1274

Különféle.

ASSZONYOK, leányok részére gyorsan és pontosan elsajátítható állandó varró és szabásati tanfolyam az esti órákban Arad, Str. Eminescu 6. 5685

PÉNZKÖLCSÖNÖKET betáblázásra azonnali folyósításkor. Ha sz. módja, Arad, Str. Romanului 5. (Zrínyi-u.) 16542

ARADON, a Piaza Avram Iancutól a Bulevardul Regele Ferdinandjéig terjedő utcavonalon, vagy ezen utcavonalba tartozó utcákban egy 25-30 méter hosszú, esetleg nagyobb udvari raktár kerestetik. Részletes ajánlatokat „1925” jelleg alatt az Aradi Közlöny kiadóhivatala továbbít. 1253

500 drb. gummi kabát

900-tól 1500 Leig.

500 drb. férfi öltöny

1250-tól 2500 Leig.

500 drb. tavaszi felöltő

2300-tól 3000 Leig.

Mussay Dóssaj
férfi-, fiu- és gyermek-
ruha-telepe Arad,
városi színházzal szemben.

1151

Magas lángu és hőfoku
kőszén és koks,

rostát, pormentes

vasaló-faszén

házhöz szállít.

Kneffel szénüzlet

Arad, Bulev. Reg. Konstantin I. 28. sz.

Vasutnál
három uccára
sarok ház

két üres telekkel, állomással szemben. Szálloda 15 szobával, vendéglő, kávéházzal. Kereskedelmi és gyár céljára kiválóan alkalmas, iparvágánnyal könnyen ellátható, **SÜRGŐSEN ELADÓ.** Üzlettel vagy anélkül.

Bővebbet a tulajdonos, Kardos, Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 1.

Magas árban

veszek új és használt zongorákat és pianókat, szőnyeget és ruhákat. — Ajánlásnál kérem a zongora gyártmányát, árát, méretét és szerkezetét megírni

Hívásra személyesen leutazom.

Sternberg I.

műkereskedés és zongora raktár. Oradea-Mare, Piaza Unirei 2. Telefon 1348. Sirocco No. 175. 5279

UTLEVELEK

viszonyát és bármilyen megbízásokat felelősség mellett naponta ellintésünk. **CLUJ, TIȘOARA, BUCUREȘTI BÉN.**

Gyűjtőhelyek: 277 **Weisz Dávid** az aradi államrendőrség mellett. **LÖBL** hírlapiroda Arad, (az Apolló melletti szemből). **WELNBERGER** elpözület. **Pichler** papírkereskedés (Bohus-palota).

Olesón, óriási nagy választékban legújabb tavaszi, nyári férfi szövetek, covercoak és Doublek **J. Schutznál,** Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 28. sz. 15142

Iz, szín és táperő az „UHU” potkává előnye.

Képvisele: **Barna Testvérek** cég által, Arad, Str. Eminescu 4. :-: Telefon 788

Nyomatott az Aradi Közlöny szerkesztésénél. Kiadóhivatala: Aradi közlöny kiadóhivatala.